

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA

### SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 21, 1989

DR. STANE SUSTERSIC  
4515 WILLARD AVE.  
APT. 2308 - S  
CHEVY CHASE, MD 20815

## Stan Erzen Recalls Immigrant Years

by Dan J. Postotnik

This is another insight into the life of one of our second-generation Slovenians. He is the well-known Stanley J. Erzen of Chardon Road, Euclid, Ohio. He was born in Sodražica June 19, 1905 in old Austria, that would make him 84 years old, but Stan looks a lot younger.

His father preceded him to America. He came here two or three times, the first trip in about 1898 or 1899. On his last visit he saved enough money to send for his wife, son, daughter, and son Stan. In October of 1913 they boarded the SS Martha Washington at Trieste. They traveled second-class, which in those days was considered very classy, and landed in New York Harbor on October 25. On October 26 they arrived in Cleveland.

Stan, who has an extraordinary memory, said that on the train, a conductor walked down the aisle passing out candy to everybody and my mother remarked, "Kako so dobri ljudje v Ameriki" (How good they are in America), thinking the candy was free. Later on the conductor came around for payment of the candy. My mother had some quarters, dimes, and nickles and held her hand out with the money. He took out a few dimes, and my mother, not knowing the value of the money, said, "Kako je pošten, je samo-ta mali denar uzet" (How honest he is. He only took the small money.) However, we found out later that the candy was only a penny apiece.

We came to live on E. 64th Street, north of St. Clair, with the Jacob Petric family. He was just having an eight-family apartment built on Addison Road, opposite Varian avenue. In a few weeks we were the first family to move into the apartment. "It was heaven for us — inside toilet, bathtub, wash sink — we had it made."

I had to start school in the first grade. I was eight years old and in the old country, I was already in the third grade. I attended East Madison School until the sixth grade, then was transferred to East High.

In 1916 my father bought a house at East 72nd and Donald Avenue. We lived there a couple of years, then my father bought a house on East 159th Street, off Holmes Avenue. I then transferred to Collinwood High in 1919. I went only to History and Manual Training classes in the morning and played hooky in the afternoons with other boys from the neighborhood. This was from mid-April until mid-June when the school let out for summer vacation.

On the last day of school I went to my homeroom and the

teacher asked, "Who are you?" I told her my name. Nothing further was said, so I thought nothing more about it. But two days later a post card came in the mail. My mother could not read English and she asked me, "Kaj je pa to" (what is this?) It read, "Your son, Stanley Erzen, has been absent from school for the last two months." But instead of reading it correctly, I told her I might have to attend summer school because I was not good in a certain subject. Later, when my oldest sister, Millie, came home from work she read the card and told our mother that I had skipped school for two months.

My mother became irate and started chasing me with a broom, shouting, "Ti grda grdoba" (You little rascal.) I ran into the bedroom and sneaked under the bed to protect myself. After she quieted down I told her I did not want to attend school anymore due to economic conditions at home — I wanted to get a job.

School let out on a Friday on or about the eighth of June and the next day I went to Kuhlman Car Company at East 140th and Aspinwall (they manufactured street cars). I was hired and went to work in the wood mill. This was on the 10th, nine days before my 15th birthday. My first pay was \$20.20 and I gave the envelope to my father. He asked my mother if he should give me the 20 cents. It almost broke my heart to get only that small amount.

I worked at Kuhlman's for about six months. My father said, "You're young, you should learn a trade." He got me a job at Equality Printing (Enakopravnost) and I started to learn a trade. First, I was handed a broom — I swept out the office, then the print shop, which was forty feet wide and about one hundred feet deep. I was told that when I was done with that job to clean out the Shpuftrigelne (spitpoons) — a brass one was about 15 inches tall.

The spittoon cleaning went on for about a week, then as if by magic they disappeared. The office boss asked me where the shpuftrigers were. I told him I left them outside to dry off and someone stole them. (Ha, ha, after 69 years I still know where they are.)

This was supposed to be a working man's newspaper, but I still have bitter memories of the one year I worked there. I left the house at 7:30 a.m., started work at 8 and never got home until 10 or 11 p.m., a total of 75 to 80 hours for a grand sum of \$14.00 per week. Previously, at age 13 I had also delivered the daily "Enako" to 276 customers every day for \$3.00 per week.

Towards the end of the year I was employed there, an Irish



Stan Erzen

pressman saw the conditions I was working under and told me he would teach me how to feed a printing press. After one month he said I would be able to get a job as a press feeder for half the hours and a lot more pay. One night I got through work at 9 p.m. with the help of one of my friends. I took the two bags of newspapers to the Main Post Office and ran to 6th and Huron. The Harter School Supply Printing Company had an ad for a press feeder. I was hired at 9:30 that night and started working the next day at \$22.50 per 40 hour week.

I worked six happy years for them and in 1927 I got a press feeder's job at J. B. Savage Printing Company, located at East 2nd Street, off St. Clair. They later moved to East 22nd and Payne, where I was employed for nine years.

In 1934 things were getting slow at the Savage Company, so I got involved in politics and was elected Precinct Committeeman. I got a job with the County Road Department and after about six months, through the then Ward Leader Ann Dorrington I was transferred to the State Liquor Store on East 62nd and St. Clair. After working there about a month, the Manager said he would send me to the East 105th and St. Clair store for about a month, then I would come back to the 62nd Street store as a cashier. Clerk's pay was \$27.50, while cashiers received \$32.50, five

bucks more, which was pretty big in those days.

Incidentally, I was the first Slovenian cashier in the State Liquor stores at the time. We had two shifts in those days. The cashier was Night Manager and boss of the night shift. Three young lads from well-known families worked on my shift, namely Harold Lausche, Louis Pirc and Boots Butala.

I could feel a little resentment in the air. They were college graduates and here was a guy who never even finished the seventh grade and was supervisor over them on the late shift. Harold and I always got along well together and remained friends until his death.

The manager, Frank Kline, took a liking to me, so he took me along when there was a new store opening up. He supervised where the bins were to be set up, then we put up the labels and prices of different brands. I helped to open the stores on Fleet Avenue, East 152nd Street and Pepper, and the East 62nd Street store.

In 1937 I married Frances Walland of the well-known Collinwood family which to this day operates Walland's Saloon on Saranac Road, the same location since 1912.

We were blessed with one son, Robert Erzen, who today is Director of Personnel for Mercedes-Benz of North America. He is in charge of seven corporate offices which are located in different parts

(Continued on page 4)

## Events

Saturday, July 22

Newburgh Day at AMLA Recreation Center with Polka Mass at 4:30. Music by Johnny Vadnal.

Sunday, July 23

St. Anne KSKJ Lodge 150 Annual Feast Day Celebration. Mass at St. Lawrence Church in Cleveland at 11 a.m. followed by dinner at Sterle's at 1 p.m.

Sunday, July 23

Slovenian Sports Club Superteams Competition at Slovenska Pristava.

Sunday, August 3

Pensioners Day at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 13

St. Mary Church (Coll.) Summer Picnic at Slovenska Pristava featuring music by the Alpine Sextet. Mass at 12:30 followed by roast pork, sausage or chicken dinner for \$7.00 adults, \$3.50 children. Those wishing to travel by bus which leaves St. Mary's at 11 a.m. and 1:30 p.m. are requested to make reservations. Cost is \$5.00 round trip. Bus leaves Pristava at 7:30 p.m.

Sunday, Aug. 13

PSWA Circle 1 Dinner/Picnic, SNPJ Farm, Kirtland, O. Music by Ray Polantz. Serving 1 to 3, dancing 3:30 to 7:30.

Saturday, August 19

70th Anniversary of Collinwood Slovenian Home with dinner-dance, music by Jeff Pecon.

Saturday, Aug. 19

Bockhold Hall, 902 N. Holmes, Indianapolis, Ind., is site of dinner/concert featuring United Slovenian Society Band of Cleveland. Reception following at the Slovenian National Home, 2717 W. 10th. Tickets are \$12.00 for adults, \$10 for seniors and \$6 for children. Event is sponsored by Slovenian Cultural Society of Indianapolis

Sunday, August 20

Collinwood Slovenian Home Annual Homecoming. Parade and music all day.

Sunday, Sept. 3

Kres folklore celebrates 35th anniversary with dinner and concert at Slovenian National Home, St. Clair.

Saturday, Sept. 9

Fantje na Vasi Concert at St. Clair Slovenian National Home.

Sunday, Oct. 22

Slomšek Krožek "Circle" dinner in St. Vitus Auditorium.

Sunday, Oct. 22

Annual Clambake and Steak dinner sponsored by Slovenian Home, E. 80th St. from 2 to 5 p.m. Music by Eddie Rodic.

Saturday, Nov. 11

Jadran Singing Society Fall Concert, Dinner, Dance, SWH on Waterloo Rd., featuring Fred Kuhar Orch.

# Memo from Madeline



## Ed Jerse Seeks Euclid Council Seat

by Madeline D. Debevec

Attorney Ed Jerse, a member of Euclid's Planning and Zoning Commission, has announced he will seek an at large seat on Euclid City Council this Fall.

Describing himself as a conservative Democrat, Jerse said he will stress financial restraint, controlled development, and enforcement of zoning and housing laws in his campaign.

"I have a simple platform," Jerse said. "We should be restrained in our spending and taxing. We should preserve our houses, parks, and infrastructure and improve the overall appearance of our community. The city should be a safe place to live and we should provide recreation for our families and services for our senior citizens."

Jerse, 31, narrowly missed winning an at large seat in 1987. He has since served on the Citizens Task Force on government operations and on the Planning and Zoning Commission. "I've used the past two years to better understand how city government operates and how it can be improved," he said.

A resident of Euclid since 1966, Jerse attended St. Joseph High School, Georgetown University and Harvard Law School. He specializes in trial and appellate work at the law firm of Arter & Hadden. He served as President of the St. Joseph Secondary Education Commission and is an aide to State Representative Ron Suster.

"We've made a lot of progress in the past two years," Jerse said. "Both in terms of getting our house in order financially and in addressing changes in the city. Euclid has always combined a strong industrial base with pleasant neighborhoods and parks. I want to see that balance preserved and our quality of life improved."

Jerse is supported in his Council bid by State Sen. Lee Fisher, State Rep. Ron Suster,

Mayor David Lynch and Councilman Joe Farrell. Jerse married Shannon Fogarty last September and the couple lives on East 197 Street.

### Spaghetti at Shrine

The Knights of Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid will sponsor a spaghetti dinner from 4-7 p.m. on July 22 in the St. Ann dining room of the shrine, 21281 Chardon Rd.

Tickets are \$5.25 for adults and \$3 for children. All proceeds benefit the shrine.

\* \* \*

### Local Author's Book Set in Cleveland

After 20 years without getting a single word in print, local author Peggy Petkus will have her hefty 500 page novel, *Millionaire's Row* - published by Zebra Books in September. The historical epic reflects Peggy's life-long love for Cleveland and years of creative effort.

The novel - a big, commercial, family saga, set in Cleveland during the exciting years from 1890 to 1940 - offers not one, but two larger-than-life love stories, Sheila, a young Irish immigrant, is forced to flee her native country when her fiance is sentenced to death for treason. Arriving in Cleveland, she fights her way up from the Irish slums on Whiskey Island to the elegant mansions on Euclid Avenue - Cleveland's "millionaire's row" - founding a financial empire in the process. Mayor Tom Johnson, the Rockefeller's, and the Van Sweringen brothers also make appearances.

Peggy, an attorney for Cuyahoga County, also holds a graduate degree in history from Case Western Reserve U. In a rave review, nationally-known critic Janet Gibbs-Albanesius compares the novel to *The Thorn Birds*, *Evergreen*, and *A Woman Of Substance*. Many others who've read *Millionaire's Row*

feel it has mini-series stamped all over it.

Peggy and her husband, Al, are active in the Lithuanian community in Cleveland's E. 185 St. area and are friends of Jim and Madeline Debevec.

\* \* \*

### We Hear That...

**Mark J. Jakomin** has been appointed Director of Rehabilitation Services at Meridia Hillcrest Hospital, Mayfield Heights. He recently served as director of physical and occupational therapy at Geauga Hospital.

Jakomin resides in Euclid with his wife, **Martina** and daughter, **Kristina**, twenty-two months old.

\* \* \*

**Diane Kasunic** has received a Ph.D. degree from Wayne State University in Detroit.

\* \* \*

**Kenneth Verbic** has been promoted to Treasurer of Ohio Edison Co. in Canton.

\* \* \*

**Richard J. Subel** was appointed president of Figgie Leasing Corp. in Richmond, Va. Figgie Leasing provides automotive leasing and fleet management services to companies nationwide.

\* \* \*

**Monica Grdina Lusk** of Lyndhurst has been named office systems manager at Cardinal Federal Bank. She will oversee the bank's policies and procedures, central records, end user computing and work processing departments. She received a bachelor's degree from Ursuline College and her master's degree from Purdue University.

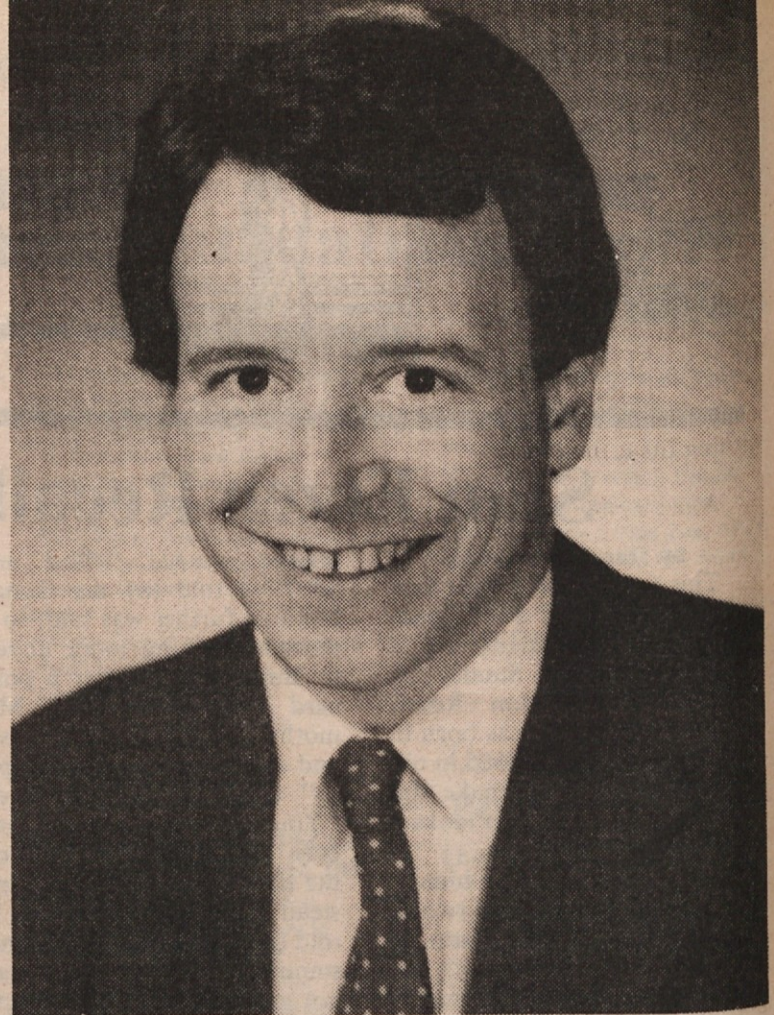
\* \* \*

### Allison Elizabeth Opalich Makes Her Debut

**Steve and Michele Opalich** of Mayfield Village announce the birth of a daughter, **Allison Elizabeth** on June 19 at Meridia Euclid Hospital. She weighed in at 7 lbs., 11 ozs.

Allison is receiving much tender loving care from brother, **Austin** and sister, **Alexandra**.

She has already made her



Ed Jerse

social debut at the 4th of July picnic at the home of her great-aunt and uncle, Pat and John Chiappetta of Richmond Hts., Ohio. More than 125 relatives and friends attended the feast.

On Sunday, July 16 Allison was attired in a fashionable polka dot dress and head band at the Acacia Country Club attending the elegant shower of her aunt, Jennifer Opalich.

Allison will be baptized this Sunday at St. Paschal's Church in Highland Heights.

Proud and happy great-grandmother Alice Opalich of Cape Coral, Florida is enjoying all the excitement in Northern Ohio.

Steve Opalich is president of Sheet Metal Technology Inc., Euclid.

\* \* \*

### Hermina Race Spotlited

The Broward General Medical Center's July newsletter "The Auxiliary Scanner" was sent to us by Mary Grilc of Pompano Beach, Florida. Mary knows our readers will be interested in the following article.

"The Spotlight is on You - **Hermina Race**. Hermina joined the Auxiliary in 1961 and has accumulated over 27,000 hours. She has served as Chairman of Scheduling for

both the Giftshop and Cashiers, night shifts. She was Co-Chairman of our Coffee Shop and has also served on Maternity.

"Hermina has gained notoriety for her collection of Costumes from Around the World. They have been donated to Community Junior College of Palm Beach for display on mannequins in a room named, "The Hermina Race Room." She has held three fabulous style shows for Auxiliary Luncheons.

"Hermina plans to move into her new condo apartment in early fall. Thank you for all you've given and we wish you our very best and enjoyment in your new home."

Mrs. Race was the former owner of the Race Dairy on E. 61 St. and then later on E. 200 St. in Euclid.

\* \* \*

### Kastelics Celebrate Silver Anniversary

**Alberta and Bill Kastelic**, 10316 Thwing Rd., Chardon, 44024 celebrated their 25th anniversary on July 18th.

Fondest wishes are being sent their way from their many relatives and friends.

\* \* \*

**Jo Ann and Ed Kaifesh**, 7290 Ledgewood Dr., Kirtland, OH

(Continued on page 3)

Advertisement

Advertisement

Advertisement



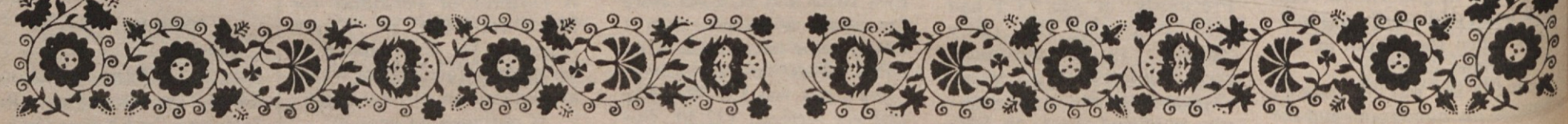
### PUBLIC ANNOUNCEMENT

For the sake of truth and history, Eda Vovk Pusl, the founder, director and choreographer of both, the Slovenian Folklore Institute of America and the Folkdancing group KRES, is preparing a book in English of true history of Slovenian folkdancing in North America, particularly the beginning of existence of KRES as a folkdancing group 33 years ago and not 35 years as certain individuals unashamedly publicize, claiming lifetime artistic achievements of Eda Vovk Pusl as public property, or for their own acclaim. Such a dishonest act of misinforming the young is like teaching a

child to deny its mother.

Public, dancers, friends are invited to contribute any information or photos to be included in the Folklore book, credits will be given. Please send information to Slovenian Folklore Treasure Chest, P.O. Box 17359, Euclid, OH 44117, telephone 951-1782

Slovenian American Culture and Folk Arts Center and Museum - Information Center will open soon for the benefit of Slovenian as well as general public. Further information will follow.



# Memo

(Continued from page 2)

44094 celebrated their 34th anniversary on July 16th.

Their mother, Josephine Klemencic, children Kenny, Kim Ann, Kevin, Larry and Jimmy, daughter-in-law Marien, all join in with their many friends and relatives in wishing them the best.

## Anna Zallnick Marks 91st Birthday

Anna Zallnick of Cleveland, will mark her 91st birthday on July 26. She is a member of the following lodges, St. Vitus No. 25 KSKJ, St. Anne No. 4 AMLA, St. Vitus Altar Society, St. Vitus Christian Mothers Club and Slovenian Women's Union No. 25.

She still does all her own cooking, cleaning, washing, etc. Her sons just do the grass cutting and outside windows.

Anna has three married sons, Tony, Joe and Frank, seven grandchildren and 15 great-grandchildren. Four great-grandchildren are presently attending college.

Her great-granddaughter Tiffany Zallnick is in the Naval Academy at Annapolis and is following in the footsteps of her father, Tony, a Naval Academy graduate.

Mrs. Zallnick came to Minnesota from Slovenia at age 15. From there she came to Cleveland. She has been living at 1058 E. 72 St. for 48 years.

She has been a subscriber to the American Home for 53 years. Her late husband Anton Zallnick made the shrine seen in the picture in 1957 after recovering from a serious illness.

May God grant the very best to this beautiful lady!

## Travel News...

**\$40.00 OFF**

with Purchase of Eye Glasses

Eyes examined by Dr. S. W. Bannerman

**J. F. OPTICAL**

6428 St. Clair Ave.  
361-7933

775 E. 185 St.  
531-7933



Anna Zallnick

Received the following post card from Victoria City, Hong Kong, "We're on a Safeco Insurance confrence. Al was honored because his office was No. 1 in the country. This is a fascinating and exciting city and we're loving the visit. Our room faces Victoria Harbor and the view is mesmerizing. HK island is across the harbor with so much water traffic it's a wonder they don't bump into one another. There are big ships, little ships, Chinese junks, ferries, etc., all hurrying back and forth. We attend meetings from 7 to noon, then it's off for sightseeing. Much fun. Best wishes.

Agnes and Al Tercek"

Frank and Dorothy Brundic of Cape Coral, Fla., were in Akron, Ohio to attend the

wedding of their granddaughter. They also attended the annual 4th of July outdoor celebration at the Chiappetta's residence in Richmond Heights.

Frank was a former mayor of Richmond Heights and active in politics. They both looked great. You can certainly see that Florida agrees with them!

## Weddings...

### Burns-Pangonis

Cynthia Ann Pangonis married Duncan Daniel Burns May 13 at St. Luke's Church, Temple City, California.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. John D. Pangonis of Mentor, Ohio. The bridegroom is the son of Mrs. Betsy Burns of Mentor, Ohio, and the late Mr. Gordon Burns, Sr.



Cynthia Ann and Duncan Burns

Renee Suponic of Willowick, sister of the bride was matron of honor. Gordon Burns, brother of the groom, was best man.

The wedding reception was held at the Chez Sateau in Arcadia, California.

The bride is a graduate of Lake Catholic High School in Mentor, and Akron University in Akron, Ohio. She is a Specialist Teacher for visually handicapped children.

The groom graduated from Lake Catholic High School in Mentor and attended Lakeland Community College in Kirtland, Ohio. He is a police officer with the Los Angeles Police Department.

Greater Clevelanders attending the wedding include the parents, Cindy's grandmothers, Mary Postotnik Pangonis, Mary Balander, uncle Rick Pangonis and brother-in-law Frank Suponic.

### Poklar-Brom

Kristin Rose Brom married James E. Poklar May 13 at Willoughby United Methodist Church. The Rev. J. Dennis Hinkle officiated.

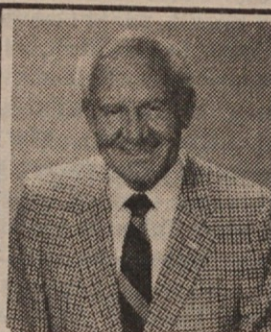
The bride is the daughter of Joanne Watson Brom and John Brom, both of Willoughby. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Robert Poklar of Euclid.

Debra A. Petrasa of Euclid was maid of honor with bridesmaids Sara S. Thomlison of Willoughby, sister of the bride, Jacqueline A. Brady and Eileen M. Laffey, both of Euclid, and Eileen S. Poklar of Willoughby Hills, sister-in-law of the bride.

Darwin J. Nemecek of Euclid served as best man. Ushers were Thomas E. Semancik of Richmond Heights, cousin of the bridegroom, and David C. Ball, John P. Plevelich and Charles A. Petraska, all of Euclid.

A reception at Normandy Party Center in Wickliffe honored the couple before a wedding trip to Orlando, Fla. They live in Concord Township.

The bride is a graduate of South High School in Willoughby and is employed by Meridia Hillcrest School of Radiologic Technology. Her husband is a graduate of Euclid High School and is employed by Lincoln Electric Co. in Mentor.



George Knaus

George Knaus Real Estate, Inc.

819 E. 185th Street  
Cleveland, Ohio 44119

Computer Multiple Listing Service

"Just A Little Bit Better"

481-9300

Listen to our polka music every

Sunday morning at 11:15

ON WELW, 1330 A.M.

**Vladimir M. Rus**  
**Attorney - Odvetnik**

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000

**THANKS...**

The St. Vitus Summer Festival committee would like to express their sincere and deepest thanks and appreciation to all the workers and patrons who have made this year's festival the best ever!

*Hvala lepa!*

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

**INDEPENDENT SAVINGS BANK**

• **6 Month to 60 Month Certificates**  
\$1,000.00 Minimum. High Rates.

• **Variable Rate Checking\*** Computed daily, Compounded monthly  
\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

\*Balances \$1,000 and greater earn variable rate  
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

• **5.50% Passbook** Computed daily, Compounded quarterly  
\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865  
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100  
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400  
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500  
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.

### Bishop Visits St. Vitus

Bishop Metod Pirih of Koper, Slovenia is visiting several Slovenian communities in the United States and is visiting the Cleveland area Slovenian community this week.

On Sunday, July 23 the Bishop will celebrate the 10:30 a.m. Mass at St. Vitus Church. Following Mass there will be a reception for the Bishop in the auditorium to which everyone is invited.

Bishop Pirih was born in the town of Lokovec, Slovenia in 1936, and was ordained a priest in 1963. He was appointed bishop of Koper by the Holy Father in 1987.

One of the responsibilities as bishop is to serve the spiritual needs of the many Slovenian people who have emigrated in the last 25 years to various countries of Western Europe.



**Bridal shower for Jennifer Opalich was held on Sunday, July 16 at the Acacia Country Club. Back row, left to right, Alice Opalich with granddaughter (and bride-to-be) Jennifer Opalich and family friend Mary "Cookie" Gornik. Seated at table are Jennifer's great aunts Dorothy Urbancich, Josephine Klemenic and Caroline Kastelic. (Photo by Pat Chiappetta)**

### Holmes Pensioners Meeting Report

President John Habat called the monthly meeting of the Holmes Ave. Pensioners to order on June 14th. There were 199 members present.

Minutes were read for Jennie Tuma who was in Europe. Antonette McGrath gave her reports on N.E.O. Health Care, Slovene Home for the Aged. Her reports are always very informative and we thank her for taking the time to attend and give her reports.

Gus Petelinkar gave his report on the Federation meeting which was held in Barberton. The Federation picnic will be held on Wed., Aug. 16 at the SNPJ Farm. Dinners will be served with Julie Zalar doing the cooking.

Mike Polensek, Cleveland Councilman, presented a proclamation to Louis Jerkic for his 90th birthday. Congratulations to Louis from all the members. Sunshine report was given. The suggestion box notes were read and discussed. If you have any new ideas, please write them down and put them in the suggestion box.

Frank Zgonc, vice president, gave his report. He has speakers lined up for future meetings.

We thank the decorating committee for their good job. Also thanks to Millie Novak for her donation of homemade noodles which were raffled off.

A trip was planned on the Goodtime II for June 28 with lunch at Keifer's Restaurant.

Ann Stefancic  
Reporter

### Al Koporc, Jr.

Piano Technician  
(216) 481-4391

### Winners at St. Vitus Festival

On Sunday, July 16 the following persons received gifts at the St. Vitus Summer Festival.

- First, \$1,000, Joe Bobak
- Second (2) \$750, John Burchard, Katie Slaper
- Third (3) \$500, Theresa Hribar, Maria Ovsenik, Cindy Pate

Fourth (4) \$250, Mary Hrovat, Marusa Pogacnik, Frankie P. Zitko, Lillian Zeleznik

Twenty-five gifts (\$100 each) Helen Weiperth, Mary Hlad, Maria Sremec, Ellen Brodnik, M/M Andrej Odar, Bob Repka, Stephanie Sostakowski, Margo Repka, Branko Pogacnik, Michaelena & Michael Stinziano, Clara Abriani, Donald & Doreen Kirk, Virginia Gentile Mila Sanidad, Jernej Slak, Brian McNamara, C. A. Baznik, J. & C. Kermavner, G. Michael Hunjadi, John Burchard, Amalija Kosnik, M/M George Esterwood, Frank Boh, J. Habjan, and Mary Hrovat.

Other gifts: Zalka Likozar (knitted baby outfit), Mary Starin (knitted ladies sweater), Josie Sustarsic (knitted ladies shawl), Mary Jakomin (hand-made tablecloth), Joan Skufca (cream colored afghan), Genevieve Drobic (blue & white afghan), Kristen Kilker (Slovenian doll).

### Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW  
(Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

## GRDINA-COSIC Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 1053 E. 62 St.  
531-6300 431-2088  
28890 Chardon Road  
Willoughby Hills  
944-8400

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

## Stan Erzen...

(Continued from page 1)

of the country. Robert lives in Darien, Connecticut with his wife, Sue, and two children.

For shorter periods of time Stan Erzen worked for New York Central Railroad, Electrolux Vacuum Cleaners, Marquette Metal, Zagar Tool Company, and Malnar Machinery and Tool.

"I also worked for Perme's Furniture on East 152nd Street as a salesman until 1955. Then I started my own furniture store at East 222nd Street and Arms Avenue, with a partner until 1958. I then continued on my own until 1964, and lost a lot of money during the recession from 1958 to 1964.

"I then went to work for another ten years until 1975 as a furniture finisher for Brush Furniture on Mayfield Road, which was owned by John Klucher. This man was the finest person I ever worked for. In 1975, at age 70, I retired.

"For the last six years I have been a full-time housekeeper as my wife, Fran, is unable to do the household chores anymore. So I feel that I have tasted a little bit of everything in my lifetime.

"I have two sisters — Millie Novak, who lives on School Avenue, and Mamie Stitt who resides in Cape Coral, Fla. I also had a brother "Tex" who passed away in 1965, who in his later years worked for Drenik Distributing. He had a natural gift of gab and was the finest salesman John Drenik had. He brought them a lot of business from the St. Clair area.

I belong to AMLA Lodge Kras No. 8, SNPJ Loyalties No. 158, and Euclid F.O.P.A. No. 15.

Erzen attributes his longevity to drinking a couple of glasses of wine with his meals. "It cuts the cholesterol," he says.

Stan says the greasier the roasts, the better. He is still hale and hearty at 84 and says you're not old until you hit 100.

Erzen also gave this interviewer the Slovenian names of some of the factories where some of the early immigrants were employed: Lake Erie Bolt and Nut (Bolcovna), Steel Improvement (Ciganka) located across from Petkovsek saloon, Cleveland Punch & Shear (Škarnca), Cleveland Enamel Products (Kastrolka), American Steel & Wire (Dratovna), and Osborn Manufacturing Co. (Krtacna).

Stan proudly states that two prominent Slovenians are his very good friends: Senator Frank J. Lausche and Dr. Edward Gobetz, Ph.D.

We at the *Ameriška Domovina* wish our old-timer and his wife, Frances, many more years of good health and happiness. May he continue his journalistic talents in the A.D. because we all enjoy reading what he has to say.

### In Memory

The Ambrosic Family of Carl Ave. donated \$20.00 to the *Ameriška Domovina* in memory of the deceased members of the **Ambrosic Family**.

An anonymous donor from Olmsted Falls, Ohio sent \$20.00 to the *Ameriška Domovina* in memory of **Frank Zeleznik** who died June 25.

### Carst-Nagy Memorials

15425 Waterloo Rd.  
486-2322  
"Serving the Slovenian Community."

## ZeLe Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

*Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.*

## ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary  
A. Zak,  
licensed  
funeral  
director



## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio



## Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

**Nesrečo DC-10 letala v Iowi preživelo 186 potnikov — 109 jih je mrtvih ali pogrešanih — Vzrok nesreče eksplozija motorja v repu**

SIOUX CITY, Io. — Preteklo sredo popoldne je med prisilnim pristajanjem ob letališču Sioux City treščilo na tla potniško letalo United letalske družbe DC-10, na katerem je bilo skoro 300 potnikov. Komaj verjetno je dejstvo, da je nesrečo, ki je bila celo snemana na filmu, preživelo kar 186 potnikov, od teh jih je bilo precej, ki niti niso bili poškodovani in so sami zapuščali razbitine letala. Med drugimi so nesrečo preživeli pilot, kopilot in druga član kabinske posadke, ki jih že zaslišujejo preiskovalci.

Kot sedaj kaže, je nesrečo povzročila nenadna, katastrofalna eksplozija motorja v repu. Zaradi te eksplozije so kosi kovina prerezali hidravlične cevi, ki pilotu omogočajo kontroliranje letala. Tako je mogel pilot A.C. Haynes, 33-letni veteran pri letalski družbi, svojega letala komaj obvladati in je takoj prosil za najbližje letališče. Ko se je letalo približalo Sioux Cityju je mogel pilot letalo še obračati samo na desno. Koamj pol milje pred letališko stezo je krilo udarilo v tla in se je letalo kotalilo nekaj sto metrov. To je sicer bila sreča v nesreči, kajti sta se pri tem odtrgali obe krili, v katerih so veliki bencinski rezervoarji. Tako se je truplo letala, v katerem so bili potniki, razbilo v več večjih kosih, zajel pa jih ni požar. Dalje, ker se je letalo večkrat prevrnilo, se je bolj počasi ustavilo, kar je tudi rešilo več življenj.

Preiskalci raziskujejo vzroke nesreče, vendar je skoro gotovo, da je glavni vzrok eksplozija motorja. Del letalskega repa so našli 60 milj proč od Sioux Cityja. Če bi bil motor samo odpovedal, bi ne bilo nevarno, kajti so na DC-10 trije motorji, letalo pa lahko leti tudi, če deluje samo en motor. Razlika je bila tokrat v tem, da je eksplozija uničila vse tri hidravlične sisteme, brez teh pa je varno pristajanje praktično onemogočeno. Tudi če bi bilo pilotu Haynesu — ki mu vsi čestitajo zaradi izredne sposobnosti pri obvladanju tako poškodovanega letala — uspelo pristajati, bi letala ne mogel varno ustaviti, kajti tudi zavori delujejo na podlagi hidravlike, ki je več ni bilo na razpolago.

**Bush za pospešeno raziskovanje lune in marsa — Praznovanja 20-letnice pristajanja na luni — Program bi stal 400 milijard**

WASHINGTON, D.C. — Včeraj so v ZDA praznovali 20. obletnico prvega prihoda človeka na luno. 20. junija 1969 je namreč astronaut Neil Armstrong prvič stopil na lunino površino. Z njim je bil tudi Buzz Aldrin, istočasno pa je obkroževal luno Michael Collins. Vsi trije so bili navzoči na slovesnem praznovanju v National Air and Space Museum v Washingtonu včeraj, ko je predsednik George Bush govoril o tem, da bi morale ZDA zopet poslati astronave na luno in še dlje na planeto mars. To pa naj bi se zgodilo šele v 21. stoletju.

Bush je prosil podpredsednika Dan Quaylea, naj skupno z Nacionalnim svetom za vesoljska raziskovanja izdeluje podroben načrt, kako doseči omenjeni cilj. Med nalogami je tudi ugotavljanje tega, koliko bi izpeljava takšnega ambicioznega načrta stala. Dejstvo je namreč, da razpoloženje v zveznem kongresu ni naklonjeno velikanskim izdatkom za vesoljska raziskovanja. Že itak se kongresniki spopadajo z ogromnim proračunskim primanjkljajem, poleg tega vlada joči demokrati želijo denar vlagati v skoro

neskončne programe socialnega skrbstva. Zakaj naj bi zapravljali milijarde in milijarde dolarjev za to, da par astronautov stopi na mars, ko so milijoni Američanov že danes lačni in brez strehe nad glavo, sprašujejo. Izgleda, da bodo ti argumenti prevladovali in da ni pričakovati pospešenega programa vesoljskega raziskovanja. To še bolj zato, ker so znaki, da so tudi Sovjeti močno omejili, prav tako zaradi finančnih pritiskov, njihov program vesoljskih raziskav.

**Štrajkovni val v ZSSR se nadaljuje — Gorbačov grozi z »izrednimi« ukrepi — V Gruziji še narodnostni izgredi**

MOSKVA, ZSSR — Včeraj se je štrajkovni val, ki je zajel rudarsko industrijo v Sovjetski zvezi, razširil. Res je sicer, da so rudarji v zahodnosibirskem Kuznetsk kotlini vrnili na delo, vsaj začasno, vendar so začeli štrajkati rudarji v kraju Karaganda v Centralni Aziji, v Vorkuti daleč na sovjetskem severu, v bližini mesta Rostov in v ukrajinskem kraju Dnepropetrovsk. V sibirskem Kuznetsk kotlini sedaj zopet dela 150.000 rudarjev, ki so jim oblasti obljubile izpolnjevanje skoro vseh njihovih zahtev. Dalje je sovjetski voditelj Mihail Gorbačov dejal, da bodo koncesije veljale vsem rudarjem po ZSSR. V sovjetski rudarski industriji, v tistem delu, kjer kopljejo premog, je zaposlenih več kot milijon rudarjev. Vladno popuščenje zahtevam rudarjev za višje plače in druge ugodnosti pa bo samo še bolj bremenilo itak močno obremenjeno sovjetsko gospodarstvo, pravijo analitiki, in bo povzročilo čez čas še hujše probleme za Gorbačova.

V republiki Gruziji še potekajo spopadi med oboroženi pripadniki Abkhazijske manjšine in večinskimi Gruzijci. Vojska in policija sta aktivni v republiki, vendar ne obvladajo stanja v celoti. Tako so »saboterji« po sovjetskih poročilih prisilili delavce neke elektrarne, da so začeli spuščati vodo iz rezervoarja, kar je povzročilo ogromno gospodarsko škodo v republiki, kajti prizadeta elektrarna proizvaja več kot polovico vse elektrike v Gruziji.

— **Kratke vesti** —

**Varšava, Polj. — Preteklo sredo je bil izvoljen za predsednika Poljske Wojciech Jaruzelski. Dobil pa je točno tisto število glasov, potrebnih za izvolitev: 270 od vseh skupaj 537. Sedaj poteka huda debata v vrstah opozicijske Solidarnosti, ali naj njeni člani vstopijo v novo poljsko vlado in tako prevzamejo soodgovornost za politiko, ki ji bo vlada sledila.**

**Stockholm, Šve. — Porota je menda ugotovila krivdo Christera Petterssona, 42-letnega Šveda, ki je bil obtožen atentata na predsednika vlade Olofa Palmeja. Palme je bil ustreljen, ko je hodil z ženo po stockholmski cesti 28. februarja 1986. Sojenje se je pričelo 5. junija, Pettersson pa je bil aretiran po dolgi preiskavi šele lanski december. Pettersson pravi, da ni kriv.**

**Cleveland, O. — Kot kaže, je skupina raziskovalcev našla v sibirskem mestecu Burgazinu ob baikalskem jezeru grob madžarskega narodnega junaka iz revolucije l. 1848-49 Sandora Petofija. Doslej so mislili, da je bil Petofi ubit v Romuniji od Rusov, resnica pa naj bi bila, da je bil ujet in odpeljan v Sibirijo, kjer je leta 1856 umrl za tuberkulozo. Če bo potrjeno, da gre za Petofijev grob, bodo njegovi ostanki vrnjeni v Madžarsko, kjer bodo organizirali slovesen pogreb.**

## Iz Clevelanda in okolice

**Škof Pirih bo maševal—**

Med svojim 5-dnevnim obiskom v Clevelandu, bo koprski škof Metod Pirih to nedeljo, 23. julija, ob 10.30 daroval sv. mašo v cerkvi sv. Vida. Po sv. maši bo za škofa sprejem v avditoriju, kamor ste vsi lepo vabljeni.

**Mariborski oktet—**

Mariborski oktet, ki gostuje iz Maribora, Slovenija, bo pel to soboto popoldne ob 3.30 na pikniku Nevburških društev ADZ na ADZ letovišču v Leroyju. Ob 4.30 pop. bo pa škof A. Edward Pevec daroval tkim. polka mašo. Javnost vabljenja, vstopnina za letovišče je \$1 na osebo. Piknik se bo pričel ob 1. pop. in trajal do 9.30 zv. Igrali bodo Vadnjalovi, za mašo in nato za ples.

**Na srečolovu MZA—**

Na sestanku Misijonske Znamkarske akcije so imeli letni srečolov. Na glavnem srečolovu so nagrade zadeli sledeči: Prvo, \$150, g. Sajovec, drugo, afghan, Milka Jeran, tretjo, »dishes for 12«, Iva Zajec, četrto, »corningware set«, Jakob Grum, peto, \$25, Josie Schmul, šesto, »8 qt. stockpot«, Mateja Ribic. Na drugem, manjšem, srečolovu, so nagrade od 1. do 9. dobili: Jelka Kuhelj, Marija Zupan, John Dejak, Milena Gobetz, Martin Merela, Tončka Urankar, Mihelca Zakel, Helena Gorshe in Blažena Rihtar. Rože z vazo je dobil Štefan Marolt. Stari odbor je sprejel nadaljevanje dela še za eno leto, brez spremembe.

## Novi grobovi

**Amy Timmer**

Včeraj, 20. julija, je v Meridia Euclid bolnišnici umrla Amy Timmer, rojena Kasper, vdova po Josephu, mati Josepha, sestra Josepha in Pauline Brajkovich (oba že pok.), teta Mary Ivancic, Jennie Woods in Millie Segedi, stara mati in prastara mati. Pogreb bo iz zavoda Jakubs & Son na E. 185 St. jutri, v soboto, v cerkev sv. Pavla na Chardon Rd. dop. ob 9.30 in od tam na pokopališče Lake View. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

**Stanley A. Janezich**

Umrli je Stanley A. Janezich, vdovec po Mary, roj. Debelak, brat Margaret Tomko, Josepha in Roberta (vsi v Minn.), Albina in že pok. Franka in Edwarda. Pogreb bo jutri, v soboto, iz zavoda Monreal na E. 320 in Vine St. v cerkev Naše Gospe Karmalske v Wickliffu dop. ob 9.30. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

**Seja in piknik—**

Klub slov. upokojenec v Nevburgu-Maple Hts. ima julijsko sejo združeno s piknikom v sredo, 26. julija, ob 12. opoldne v Stafford Parku na Maple Hts. To bo zadnja priložnost za nakup vstopnic za piknik Federacije slov. upokojenskih klubov.

**Poroka—**

Jutri, 22. julija, se bosta v cerkvi sv. Felicite pop. ob 12.30 poročila Karen Collins in Mark Erdani. Želimo jima obilo sreče in božjega blagoslova na skupni življenjski poti!

**Stejk večerja—**

Balincarski klub Slovenske pristave priredi stejk večerjo v soboto, 29. julija, na Slovenski pristavi. Večerja bo na razpolago med 6. in 8. zv. Javnost vljudno vabljenja!

**Slovenski del radio oddaje—**

Na svoji oddaji na radio postaji WCPN-FM/90.3 vsako nedeljo med 12. in 1. pop. bo imel Tony Petkovšek začeni to nedeljo tudi nekaj minut v slovenščini. Ta del programa bo vodil Dušan Maršič. Skušal bo v tem delu vključevati vse oblike glasbene in druge kulturne dejavnosti na Slovenskem in med nami. Uspeh bo seveda odvisen od naše podpore. Organizacije, ki se doslej niso zanimale za oglaševanje njih prireditev na tem programu, naj to pričnejo odslej. G. Maršiču pa želimo veliko uspeha in mu obljubljam vso podporo z naše strani.

**Romanje v Lemont—**

Romanje oltarnih društev v Lemont bo 12. in 13. avgusta. Pri Sv. Vidu kličite za rezervacijo Amalijo Košnik (881-4957) ali Kristino Rihtar (391-6545), pri Mariji Vnebovzeti pa Rose Bavec (531-6167) ali Pavlo Adamič (481-8263).

**»Polka Hall of Fame«—**

Tkim. »Polka Hall of Fame«, ki je v Euclid Civic Center, 291 E. 222 St., sporoča, da so prostori odprti za javnost vsak četrtek zv. od 7. do 9. ter v soboto od 10. dop. do 1. pop. Trenutno imajo razstavo o Slovenskih narodnih domovih. Ako si želite ogledati prostore v drugem času od uradnega, pokličite (216) 481-7512 in se zmenite za primeren čas.

## VREME

Pretežno oblačno danes z verjetnostjo dežja. Najvišja temperatura bo okoli 81° F. Spremenljivo oblačno jutri, z najvišjo temperaturo okoli 85° F. V nedeljo deloma sončno, zopet z najvišjo temperaturo okoli 85° F.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche  
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece  
Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece  
Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 - year; \$21.00 - 6 mos.; \$18.00 - 3 mos.

Canada:

\$45.00 - year; \$30.00 - 6 mos.; \$20.00 - 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 52 Friday, July 21, 1989



Pogled v prihodnost

dr. Anton Trstenjak

## Slovenci, ne uničujmo sami sebe (III. nadaljevanje)

Nas Slovencev pa ne ogrožata samo naš sprt narodni značaj in naša šibka politika, temveč tudi naša biološka slabost.

Gre za zastrašujoče nizko slovensko rodnost, nataliteto, ki gre s svojim trendom manj ko dva otroka v povprečni družini že v smeri prostovoljnega narodnostnega samomora. Kakor hitro imajo družine v (statističnem) povprečju samo dva otroka, vodi to že v počasno biološko hiraenje ljudstva. Le če imajo družine v povprečju vsaj tri otroke, pomeni »tretji« otrok ob dveh starših že prirastek za enega člana. Toda če pri tem upoštevajo družine, ki sploh nimajo otrok, potem je tretji otrok komaj za izravnavo, da število prebivalstva ne nazaduje, se pravi, da še ne pomeni resničnega prirastka. Torej se niti v tem izračunu Slovenci še zmeraj ne bi množili. Tu se spomnim besede, ki jo je pred časom zapisal Josip Vidmar, da se Slovenci, žal, v zadnjih stoletjih nismo namnožili niti za sto petdeset tisoč. Moram reči, da je še celo ta tožba premila, če pomislimo, da smo se Slovenci zaradi potujčevalnih dejavnikov v zadnjih stoletjih številčno celo zmanjšali, ne namnožili.

Te stvari postanejo ne le ogražajoče, marveč obenem resno zastrašujoče, če pomislimo, da nam statistični podatki dajejo porazno podobo glede razmerja med številom rojstev in splavov, ki ponekod presegajo celo število rojstev, čeprav za številne splave sploh ne vemo, ker je še zmeraj neznan število neprijavljenih splavov.

Sicer pa je danes naše zdravništvo glede splavov vestnejše, kakor ni bilo pred desetletji, ko se je ginekolog moralno onemogočil, ker ni maral delati splavov, tako da je eden raje za vedno zapustil domovino. Tudi akademik dr. Janez Milčinski v svoji Medicinski etiki (1982) zavzema do splava zelo resno etično stališče, ko pravi: »Splav je zlo, tako za nosečnico samo kakor za družbo, v kateri in s katero živi.«

Vse to je za preživetje malega naroda neprimerno bolj ogražajoče kakor za velike narode. Če so v Italiji leta 1987 zaznamovali 250 tisoč splavov, ki jih na veliko delajo ne glede na »indikacijo«, za Italijane in njihovo preživetje to še zdaleč ni ogražajoče. Čisto drugače je za maloštevilne Slovence, ko je ob poldrugem milijonu že »nevidno« drsenje rojstev v malo tisočih hudo zaskrbljujoče.

Nobena še tako složna in dobra politika ne reši malega naroda pred izumrtjem, če sam že biološko propada. Z nezadržnim drsenjem koeficienta rojstev narod slej ko prej izumira in ga ubija ravno enostransko razvita civilizacija z visokim tehničnim standardom. Noben ustvarjalni kulturni dejavnik ne more nadomestiti biološke rasti, se pravi biološkega dejavnika.

Srbi lahko na Kosovu Albance še tako politično zapostavljajo, ob neprimerno visokem koeficientu natalitete jih

## Belokranjski klub vabi na piknik 30. julija

EUCLID, O. — Belokranjski klub prireja svoj vsakoletni piknik na Slovenski pristavi letos v nedeljo, 30. julija. Na ta naš belokranjski praznik vabimo naše prijatelje in znance od blizu in daleč. Saj je Slovenska pristava res ena najlepših, vse obdana s čudovito lepo naravo.

Kot že več let, bomo tudi letos začeli s sv. mašo ob 12. uri na Pristavskih prostorih. Mašo bo daroval za vse pokojne članke kluba č.g. Viktor Tomc. Po maši bo na razpolago okusno kosilo. Po kosilu se bo razvil — tako upamo in pričakujemo — vesel popoldan in večer. Za zabavo in ples bo igral orkester našega člana Toneta Klepca iz Girarda, Ohio.

Torej, dragi prijatelji in znanci, pridite ta dan na Slovensko pristavo v velikem številu. Obljubimo vam, da se boste lepo zabavali. Poleg kosila bo preskrbljena tudi pijača za žejna grla, ter druga okrepčila, vrh vsega pa še prijetna glasba. Pridite, ne bo vam žal! Čim več nas bo, čim luštno bo!

Če želite več sigurnosti glede kosila, pokličite 481-3308 ali 289-0843. Na svidenje 30. julija na Slovenski pristavi med veselimi Belokranjci!

Odbor

## MIMOGREDE IZ MILWAUKEEJA

MILWAUKEE, Wis. - Mesec julij je prvi mesec druge polovice leta. Stara slovenska ime na za ta mesec so: Mali srpan, senenec, sredoletnik, sedemnik, pšeničnik in Jakobov mesec. V mesecu juliju rado grmi in se bliska treska v razne hiše in drevesa ter v vse, kar je napoto viharju. V tem mesecu in vse do srede avgusta je veliko pasjih dni, ki nam prinašajo pasjo vročino, ki jo vsak na svoj način preganja.

Za ta vroči mesec je veliko vremenskih slovenskih rekov, ki tudi v naši novi domovini večkrat drže. Če je julija presuho, ostane grozdje drobno in kislo. — Mrzel in moker mali srpan, trtnemu sadu je močno v bran. — Na god sv. Marjete (20. jul.) je po navadi grmelno in treskalo in letos bomo videli, če je res. Če na Marjeto dežuje, potem na travniku seno gnije. — Na dan 25. julija je tudi god sv. Jakoba in če na Jakoba dežuje, ostro zimo oznanjuje. — Če je Jakob lep, bo Božič mrzel, a jesen zelo bogata. — O Jakobu pšenica zori ali pa zgori.

Naj nam bo vsem v teh vročih pasjih dneh prijetno pri

srcu, v hladnih valovih in vse najboljše želje vsem godovnikom in vsem, ki so zagledali luč sveta v tem mesecu. Vsem lep polletni pozdrav z mislijo: Človek brez načel — je krmar brez ladje!

## TRIGLAVSKI KOTIČEK

**Izreden uspeh prvega piknika.** Na lepo, prijetno in sončno nedeljo 25. junija 1989 je SKD Triglav priredilo v svojem parku letošnji prvi piknik-veselico na prostem, katerega se je udeležilo neverjetno veliko število naših ljudi od blizu in daleč, iz sosednje države Illinois. Iz bližnjega mesteca Sheboygan, Wis., je poln avtobus pripeljal rojake in rojakinje ter z njimi so prišli tudi godbeniki, znani ansambel »Veseli Slovenci«, ki so po kosilu takoj začeli zabavati piknikarje in plesa željne ljudi.

Dopoldne ob 11. uri je pred kapelico sv. Cirila in Metoda daroval sv. mašo društveni duhovni vodja rev. dr. Jože Gole, pevci in pevke pod vodstvom rojakinje Mare Kolmanove pa so peli naše cerkvene pesmi.

Sledilo je dobro kosilo, ki so

bodo Albanci slej ko prej postopno nadraščali.

Kaj storiti? Gotovo je treba preusmeriti celotni slog življenja, če hočemo, da bo koeficient rojstev med Slovenci zadovoljivo naraščal. Če je ta koeficient morda samo v Titovem Velenju zadovoljiv, nas to ne sme tolažiti, saj gre tam ta trend kvišku zaradi delavcev z juga, ki v tem mestu daleč prevladujejo.

Vsekakor je tako, da je bil še pred drugo svetovno vojno otrok za družino celo ugodna gospodarska postavka: več jih je imela, več je imela delovnih moči zastoj. Danes pa ljudje vidijo v otroku že predvsem gospodarsko obremenitev, da ne govorimo še o drugih osebnih bremenih, ki jih otrok nalaga staršem. Kako to spremeniti? Z večjimi, spodbudnejšimi (stimulativnimi) otroškimi dokladami, podaljšanimi porodniškimi dopusti ipd. Vse to uvajajo, a pravega premika ni. Ali naj se nazadnje sklicujemo še na narodno zavest in dolžnost do naroda in njegovega preživetja, da bi se zakonci bolj zavedali, da otroci niso samo njihova zasebna last, marveč da z njimi hkrati izpolnjujejo določnost do svojega naroda. Apelirati bi torej morali na to, da zakonci razširijo svojo življenjsko držo iz ozke sebičnosti v širino prave državljanske miselnosti in dolžnosti do naroda. Gre torej za temeljno prevzgojo življenjske držbe, ki je ne gojimo dosledno, čeprav o prevzgoji veliko govorimo, žal, navadno šele takrat, kadar mladina zaide na stranpota. Toda: ali ni to stranpot narodnega življenja, če zakonci ne dovolijo, da bi prišlo na svet dovolj otrok, ki so potrebni za preživetje naroda.

Pri nas je vse to pač hudo. Žene se pritožujejo: če bi naj še tretjič zanosila, se v službi že pritožujejo, češ, »že zopet« (porodniški dopust ipd.).

(nadaljevanje in konec prihodnji torek)

ga pripravile pridne kuharice pod vodstvom agilne Loni Limonijeve, na moški strani pri raznju pa so pod profesionalnimi rokami Janeza Bambiča marljivi člani pekli piške in pečenice ter dodajali na krožnike krompirjevo in zeleno solato iz bogatega vrta Ivanke Modiceve.

Pod skrbnim vodstvom upravnika Franja Mejača je društvo pridobilo nekaj novih miz s klopmi. Upravnik Franjo je s svojimi pomočniki pokosil travo, očistili so zemljo vse navlake in lepo pripravili dva balinarska prostora za zabavo in tekmovanje balinarjev. Rožice, nasajene okrog kapelice, okoli kipa Matere božje, po jezerskih bregovih in okoli male cerkvice, že več let skrbno goji članica Antonija Butinar, ki ima v možu Jožetu stalno pomoč. Predsednik društva Jože Kunovar je sigurno zelo vesel, da ima danes društvo lepo, zeleno obrežje s koščkom otroškega igrišča.

Hladna pijača, poskočna glasba za ples, je pripravilo piknikarje k veselemu razpoloženju, ki se je zavleklo v hladni mrak. Lučke na obrežju jezerca so nam veselo zaželele lahko noč ter obenem vabile na drugi Triglavski piknik, ki bo v nedeljo, 13. avgusta, s sv. mašo ob 11. dop. Na svidenje!

## Domobranska spominska pobožnost

Zgodovina bo nekoč pisala, da so se od leta 1939 do 1945 in čez dogajale po svetu in pri nas v Sloveniji in Jugoslaviji velike in strašne stvari, kjer so vojaški škornji, črne in rdeče srajce iz krasnih evropskih vrtov spremenili svet v klavnice in ljudi v živali. V teh kritičnih časih je ljubezen umrla in vzklilo je sovraštvo, da brat moril je brata.

Preteklo je že več kot 40 let od teh dogodkov in glej, v torek, 27. junija 1989, se je od komunistične oblasti v Ljubljani dovoljena vršila na Žalah spominska svečanost padlim antikomunističnim borcem, ob veliki udeležbi občinstva in ožjih in daljnih sorodnikov pobitih domobrancev. Bilo je par govornikov in med znanimi obrazi so opazili pesnika T. Pavčka in pisateljico S. Hribarjevo. O tej spominski svečanosti bomo slišali in brali še veliko.

Domobranski predsednik -Milwaukee Franjo Mejač je na isti dan ob 10. dop. (v Ljubljani je bila svečanost isti čas oz. 5. pop.) povabil vse domobranske borce in borke na spominsko pobožnost v cerkvi sv. Janeza Evangelista, katero je začel p. Peter Jakopic s pozdravom in molitvijo. Nato pa sta vodila in molili rožni venec Franc Mejač in predsednica MK Marija Cofelt. Po končani pobožnosti v imen padlim domobrancem si čutil neko notranjo zadoščenost in upanje, da bo tekom časa in tekom dogodkov nekoč zopet visela na ljubljanskem gradu slovenska zastava brez srpa in kladiva.

(dalje na str. 8)

## Misijonska srečanja in pomenki

### 815. Usmiljenka s. Cecilija Rodé piše

30. junija iz Buenos Airesa o končanem njenem poslanstvu misijonarke v Iranu:

»Vaše pismo mi je dospelo iz Irana v Argentino. Oprostite, da nisem preje pisala. Toda vem, da sem vsa leta vedno na pismo odgovorila in se za dar MZA vsakokrat zahvalila. Saj je vsak dar bil namenjen misijonu v Iranu.

Iranska oblast, ki mi je dala vizum za odhod iz dežele že maja 1986, me je še trpela tri leta v deželi, brez vsakega dovoljenja tako za delo, kot za bivanje v deželi. Cerkvena oblast v nunciaturi se je trudila, da bi me pustili v hiši v Teheranu, kajti izgnali so iz dežele že skoraj vse sestre. Leta 1980 so jih odposlali okrog 50, duhovnikov in sester, leta 1986 pa 15. Delajo počasi, a gotovo, brez ropotanja. Sole so vse podražljive, socialno delo pa tujcem ni dovoljeno.

Moje delo v Teheranu, ko so me izgnali iz Isfahana, je bilo v notranjosti: vzdrževanje, čiščenje cerkve, sestrske hiše, kuhanje, pranje itd. Prošnje od cerkvenih oblasti so bile po dolgem času odbite.

### Zahvala Misijonske Znamkarske Akcije

CLEVELAND, O. - Piknik Misijonske Znamkarske Akcije, ki je bil 9. julija na Slovenski pristavi, je prav lepo uspel. Njegov dež je prinesel ohladičev, a sonce je kmalu pošušilo vlago in je bil prijeten dan.

Kar precej ljudi je prisostvovalo sv. maši, ki je bila darovana v paviljonu. Mašo je daroval g. dr. Pavel Krajnik, župnik sv. Cirila in Metoda v Lorainu. G. Krajnik se je med drugim zahvalil za vse vztrajno delo v prid slovenskim misijonarjem in navdušil, da to delo nadaljujemo. Hvala dr. Krajniku, prav tako Janezu Nemcu za vodstvo ljudskega petja.

Hvala vsem, ki so kakorkoli pri misijonskem pikniku sodelovali. Bog vam povrni!

Proti večeru so bile pri kapelici tudi litanije. Hvala vsem, ki ste se jih udeležili in prepevali s prošnjo k Mariji Pomagaj, da varuje tako misijonarje kot nas v zaledju.

Hvala dr. Milanu Pavlovčiču in sinu Mitju, ki sta vabila na piknik po radijskih valovih, in Ameriški Domovini za vse objavljeno.

Hvaležni smo g. Jožetu Cvelbarju, ki nadomestuje odsotnega g. župnika, za sv. mašo v ponedeljek, 10. julija zvečer v cerkvi Marije Vnebovzete ter za prisostvovanje letnemu sestanku v šolski dvorani. Kljub hudi vročini — 96° F — se nas je zbralo kar lepo število.

Naj dobri Bog poplača vsako dobroto ob priliki letošnjega piknika v korist našim misijonarjem. Vse vas naj spremlja božji blagoslov v teh počitniških dneh, iskreno želi

Odbor MZA-Cleveland

Tako se je vleklo vse skupaj tri leta. Zame je bil ta čas zelo negotov. Nikdar nisem bila gotova, ali ostanem notri, ali me pošljejo ven. Končno je prišla 18. maja odločitev, da moram zapustiti deželo.

Prišla sem v Pariz, kjer so me že sestre čakale. Po petih letih so mi dovolili, da obiščem družino v Argentini. Zato Vam pišem iz Buenos Airesa. Čez teden se zopet vračam v Pariz. Tam bom dobila odločitev od naše vrhovne predstojnice za moje naslednje delo. Sama sem prosila, če lahko končam moja zadnja leta v Sloveniji. Nisem dobila še odgovora. Mogoče bo, ali pa ne, kakor Bog hoče. Sprejem, kamor hočejo naj me pošljejo. 18 let sem bila v Iranu, v tej razburkani deželi. Vojska je trajala 8 let. Bili so zelo težki dnevi. Hvala Bogu, sedaj je zame vse mirno.

Še enkrat se Vam zahvalim za vse dobrote, katerih sem bila deležna od MZA v teh 18 letih. Posebno sem hvaležna za duhovno podporo, kakor seveda tudi za materialno. Sprejmite lepe slovenske pozdrave od s. Cecilije Rodé, hčere krščanske ljubezni (h.k.lj.).«

Tako se spet končuje poglavje misijonske ljubezni, ki se je razdajala dolga leta med muslimani, tako med gobavci, kot otroki gobavcev, pa tudi v stotinah skromnih poizkusov, kako z ljubeznijo približati ta čudno svet Kristusu. S. Rodé želi MZA izpolnitev vseh njenih želja in mnogo blagoslova, kjerkoli jo že želi Božja Previdnost zanaprej uporabiti.

Misijonar nobeden ne umre. Samo enkrat, ko se izgara, omaga. Za Vaš zgled zvestobe in predanosti, v času ko je med nami toliko nezvestobe, odpadov, trhlости v verovanju doraščajočih in šibkosti v življenju malovernih družin, se Vam vsi, sestra Cecilija, iskreno zahvaljujemo. Ko opazujemo, kako se krha in skuša preleviti sodobni komunizem, je morda božja volja, da preizkušene duše, ki so šle skozi vica v misijonih, v domovini pomagajo ustvarjati boljše življenje v skrbi za zanemarjene in v veri

tako preizkušene trpine.

Gospod Jože Kopeinig

je na praznik Sv. Petra in Pavla, ko je bilo v Sloveniji ordiniranih 34 novomašnikov za ljubljansko, mariborsko, koprsko škofijo med svetnimi kandidati in za salezijance, frančiškane, benediktince, kapucine, minorite v redovnih družinah blagoslovljene domovine Slovenije, pisal piscu teh člankov tele vrstice:

»Prisrčno se Vam zahvaljujem za Vaše pismo z dne 23. junija s ponudbo za prevajanje angleških pisem. Hvala Bogu, se je že javila neka Slovenka, ki je profesorica za angleščino, ki bo na tak način sodelovala in podpirala našo misijonsko akcijo.

Zelo se Vam zahvaljujem za Vašo pripravljenost mi v tem pomagati.

Naša akcija v podporo misijonskih bogoslovcev se zelo dobro razvija. Kmalu bomo že smeli predstaviti 1100 misijonskega bogoslovca.

Lepo pozdravite obe Vaši sotrudnici v MZA, gdč. Sonjo Ferjan in go. Anico Tushar, ki se jih dobro spominjam, ki sta tako zavzeto poročali o Vaši uspešni akciji.

Z misijonskimi pozdravi in mementom,

Jože Kopeinig.«

Gospodom Tedu Hornu v Monterey, Kalif., Rudiju Knezu v Clevelandu, in Jožetu Levstiku v Minneapolisu, trem dolgoletnim stebrom MZA sodelovanja, ki so se na mojo prošnjo v MSIP skušali odzvati za prevajanje, iskrena zahvala. Zasluženje imajo zaradi pripravljenosti, ki je od Sv. Duha.

Iz Višarij se je s kartico oglašil g. Ladislav Lenček 7. julija: »Že dolgo nimava nobene zveze. Škoda! Zapustil sem Argentino, da od tu, iz Tinj, na pragu domovine, morem še kaj malega storiti za misijone. Danes sem prvič v življenju na Svetih Višarjih. Tu pri Mariji sem se tudi Vas in celotne MZA spomnil in zanjo pomolil. Pri Mariji Višarski je res lepo, kakor v nebeških višinah. Pozdrav gdč. Sonji. Vam vdani Lenček, C.M.« Le priznajmo, da take vrstice s kartico — cerkev sredi visokega snega — človeku v julijski

## Župnija Col potrebuje nove orgle

Naš naročnik in sodelavec g. Lojze Bajc je prejel pismo od Odbora za nove orgle na Colu, ki prosi za denarne prispevke za nove orgle za to župno cerkev, ki je seveda na Primorskem. Pismo je podpisal predstavnik omenjenega Odbora Franc Koren, soprodpisal skupaj z župnijskim žigom je tudi župnik g. Bogdan Bric. Pismo objavimo:

Na Colu, junij 1989

Predragi prijatelji in dobrotniki, colski rojaki!

Za vse nas je nedeljska maša gotovo največje in najbolj občuteno doživetje vsakega tedna. Pri daritvi se povezujemo med seboj in z Bogom. K oltarju prinašamo svoje darove, med katerimi je tudi lepo zapeta pesem. Verskemu doživljanju petja pa seveda zelo veliko pripomorejo zvoki orgel.

Naši predniki so na Colu leta 1945 postavili nove orgle. Kljub nepopisnim žrtvam in dobri volji, ki so jo v to vložili, pa je bil to čas največjega pomanjkanja in krize, zato je tudi material, iz katerega so orgle narejene, zelo slab. To je vzrok, da se orgle stalno kvarijo in ne igrajo dobro. Zelo so občutljive že na vremenske spremembe. Težave so s piščalmi, tipkami, prenosi in mnogih registrov se sploh ne da uporabljati.

Pred večjimi prazniki v fari, npr. pred novimi mašami, so orgle popravljali razni mojstri, vendar pa ponavadi z neuspehom in za zelo kratek čas.

Zaradi vseh teh težav smo se posvetovali z našim rojakom prof. Jožetom Trošt, ki priporoča nakup novih orgel, če hočemo v cerkvi imeti dobro glasbo.

Seveda bo treba kupiti moderne mehanične orgle. Zato smo se dogovorili, da bomo začeli zbirati denar za nove orgle. Vendar je vsota 100.000 nemških mark (1 US dolar = 1,90 marka, op. ur.) vseeno precejšnija.

Zato se obračamo tudi na vas, dragi colski rojaki, ki ste vsepovsod po svetu pognali nove korenine, a vas nitke rojstnega kraja še vežejo z nami, da nam pomagate uresničiti naš načrt. Vsak dar bo dobrodošel. Morda poznate še koga, ki ga boste v našem imenu prosili za pomoč.

Zato se vsem dobrotnikom že vnaprej iskreno zahvaljujemo. Bog vam povrni!

V imenu odbora za nove orgle na Colu  
Franc Koren

Župnik na Colu  
Bogdan Bric (l.r.)

G. Lojze Bajc bo sprejemal darove v ta namen in jih poslal naprej omenjenemu odboru. Darove pošljite na naslov: Lojze Bajc, 963 E. 179 St., Cleveland, OH 44119. Za več informacije ali pojasnila, lahko g. Bajca kličete na tel. 486-3515.

vročini prinese sladko osvežilo. G. Lenček sedaj sodeluje z g. Kopeinigom na Koroškem.

Zlatomašniku g. Ivanu Lavrihu želimo še mnogo let plodnega dela v duhovništvu. Koliko dobrega je g. Ivan storil za vsemogoče dobre namene v raznih akcijah vsa ta leta v ZD. Molimo zanj!

Naše molitve potrebuje za zdravje bivša predsednica MZA Chicago, Ill., ga. Gizella Hozian.

Predsednica MZA Joliet gdč. Marija Jeretina piše 3. julija, da se je vrnil s Tajvana o. Kalist Langerholz OFM. Prinesel je žalostno novico, da je naš misijonski zdravnik dr. Janež zelo bolan. Zadnje leto je ponovno omenil, da lepo dela kot kirurg. Prosil pa je za molitev, če bi več glasu od njega ne dobili, kar bi bilo znamenje, da je svoje poslanstvo

krasno izvršil. Dr. Janež o sebi nikdar veliko ni pisal. Molimo, da bi ga Gospod že dolgo ohranjal bolnikom in svoji sveti Cerkvi v misijonih.

Gdč. Jeretina je v pismu priložila izrezke o življenju in pogrebu p. Tadeja Trpina OFM, ki je odšel še zelo mlad v večnost. Kjerkoli je deloval, je zapustil za seboj veliko prijateljev, ki sedaj molijo za pokoj njegove duše. S prijateljem o. Filipom Ferjanom sta sedaj oba priprošnjaka tudi za našo MZA. Oba sta jo cenila in ji po svojih močeh pomagala.

**Clevelandska MZA**

je misijonski piknik 9. julija lepo izvedla. Knezovi so sporočili glavne podatke o finančnem uspehu. Predsednica Lavriševa je povedala več o dnevu samem. Fr. dr. Pavle Krajnik je maševal in lepo pridigoval o zvestobi rojakov, ki toliko let tako zvesto MZA krepijo in misijonarje podpirajo. Popoldne je prišel med rojake tudi župnik g. Jože Božnar od Sv. Vida. Litanijske so peli laiki sami, pod vodstvom g. Rudija Kneza. Šli so spet na Orlov vrh, h kapelici Marije Pomagaj.

Zjutraj je deževalo. Popoldne pa je bilo lepo na Pristavi.

Občni zbor je bil v ponedeljek po pikniku. Maševal je pri Mariji Vnebovzeti g. Jože Cvelbar. Odbor je ostal še za

(dalje na str. 8)

### V BLAG SPOMIN NA NAŠE DOBRE STARŠE

**Roman Švajger ml.**

Umril 18. maja 1973.

**Hermina Švajger**

Umrila 21. julija 1969.

Kako smo srčno Vas ljubili,  
prezgodaj ste nas zapustili.  
Preljubi starši Vi,  
naj večna luč Vam zdaj gori.

Gospod! S pomočjo Tvoje milosti naj bosta vredna uživati blaženost večne luči!

Zalujoci:

Sinova — Roman ml., Jurij  
Hčerka — Marjetka por. Selan  
Snahi — Vida, Marjeta  
Zet — Ciril

Vnuki in vnukinje, ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 21. julija 1989.

### V BLAG SPOMIN

moje ljubljene mame

**MARIAN DEBEVC**

ki me je nenadoma  
zapustila 19. julija 1963.

26 let je že, odkar  
si me zapustila,  
nepozabljena mama.

Hčerka — Julia Grabelšek  
Madison, Ohio, 14. julija 1989.

## MIMOGREDE IZ MILWAUKEEJA

(nadaljevanje s str. 6)

### Obisk Upokojencev Slovenske pristave iz Clevelanda

Upokojenci Slovenske pristave iz Clevelanda, katerim predseduje Jože Dovjak, so pod spretnim vodstvom tajnika Franka Urankarja organizirali za nedeljo 2. julija 1989 izlet na ameriške Brezje v Lemont in naslednji dan prijateljski obisk v Triglavski park. Poln avtobus z nekaj več kot 40 naših rojakov je okrog pol dneva privozil v Park. Goste sta pozdravila predsednik Triglava Jože Kunovar in upravnik parka Franc Mejač.

Po kosilu so se gosti z domačini porazgubili po parku. Mlajši upokojenci so se predali balinanju, najmlajši pa so se pridružili pri »šanku« pevcem

### Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s str. 7)

eno leto isti. Duhovni vodja MZA ni letos mogel na piknik, pa bo drugo leto skušal zagotovo biti med rojaki. Če dobri Bog tako dovoli, da bomo še živi in zdravi.

Čim dobimo skupaj nadaljnja poročila, bomo v MSIP vse glavno, za vse zanimivo, objavili. O pikniku MZA Milwaukee do srede še nimamo poročila. Upajmo, da je bilo vse v lepem redu.

Rev. Charles Wolbang CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

Ob 23. obletnici, odkar je umrl naš dobri soprog, oče in brat



## JOHN SAURICH

Izdihnil je svojo plemenito dušo dne 14. julija 1966

Kako pozabit' to gomilo, kjer tvoje blago spi srce, ki vsem nam vdano bilo prav do zadnjega je dne.

Pri Bogu srečen Ti prebivaj, po letih zemskega gorja v raju večno srečo uživaj, naj bo lepo ti vrh zvezda!

Dad, we will always love you  
And we will never forget you

Žalujoči:

soproga Mary  
sinova John in Joe  
hčerki Mary Jane Jusek  
in Ursula Zebkar  
vnuki in vnukinje ter ostalo sorodstvo

Cleveland, 21. julija 1989.

in pevkam.

K temu izletu se je korajžno pridružil naš 86-letni mednarodni telovadec Janez Varšek, ki je po enoletnem žalovanju za svojo drago ženo Jožico bil prijetno presenečen, ko je v parku srečal nekaj starih znancev in prijateljev. Bil je zelo zadovoljen s potovanjem, z nami v Triglavskem parku in se tak vrnil v Cleveland. Tudi pri drugih skupinah se je slišalo veliko veselih razgovorov, pa tudi solz ni manjkalo.

V takem razpoloženju je umljivo, da čas hitro beži. Ob 7. uri zvečer je bil avtobus pripravljen na odhod. Še preje smo vsi navzoči zapeli še par slovenskih pesmi, za slovo pa »Domobransko-Bog-Narod-Domovina«. Z mahanjem rok je avtobus izginil v dolgo potovanje v noč.

Upamo, da so bili gostje zadovoljni z obiskom. Vsem lep pozdrav. Lepo in domače je bilo. Pridite še!

(nadaljevanje in konec v torek)

## MALI OGLASI

### Janitor Needed

Collinwood Slovenian Home needs a good janitor. Good pay. Call 681-6649.

(52,54)

### For Rent

6314 Glass Ave. 4 rooms. Call after 6 p.m. 881-3334.

(50-53)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK  
Pokličite 423-4444



## V BLAG SPOMIN

OB 22. OBLETNICI, ODKAR JE V GOSPODU PREMINUL NAŠ LJUBLJENI SOPROG, OČIM IN STRIC

### Frank Phillips-Filipčič

Izdihnil je svojo plemenito dušo dne 22. julija 1967.

Dvaindvajset let je v žalosti minilo, odkar smo v tugi se ločili. Tvoj smrtni dan boleč spomin — dan naših težkih bolečin.

Sonce naj na trato sije, kjer počivaš, dragi Ti, duša pa naj srečo uživa tam v rajski večnosti.

Žalujoča soproga FRANCES  
in DRUŽINA.

Cleveland, O., 21. julija 1989.

# “Isn't it time your savings earned more than money?”

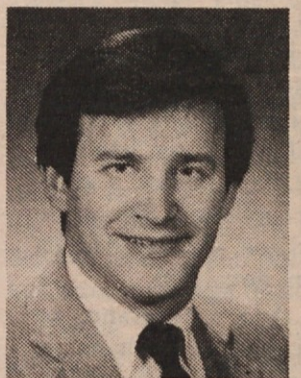
“\$10,000 in the bank deserves a little extra recognition. We'll see that you get it with the Ameritrust MajorSaver™ Account.”



Damjan Marich  
Asst. Vice President  
5900 St. Clair Ave.  
391-1540



Mirjana S. Zovkic  
Branch Manager  
4008 St. Clair Ave.  
391-1533



Stan Kuhar  
Retail Bank Assistant  
5900 St. Clair Ave.  
391-1540

**Extra Attention.** As a depositor of \$10,000 or more, you receive extra recognition with all banking transactions through custom-designed checks and a specially embossed Asset® card available only to MajorSavers.

**Extra Privileges.** Enjoy interest-bearing checking with unlimited checkwriting and no service charge. A reduced Visa interest rate. Special amenities—a variety of services—all free of charge. Plus advance notice of special offers from Ameritrust.

**Extra Service. Guaranteed.** Your promise of unexcelled service is this guarantee: if we ever make a mistake on your MajorSaver statement, we'll pay you \$5.

Apply at the Ameritrust Office nearest you.

Substantial interest penalty required for early CD withdrawal.  
Ameritrust Company National Association Member FDIC

**Ameritrust**  
Service you can bank on.

## MALI OGLASI

### FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533.

(FX)

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

## Joseph L. FORTUNA

### POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!**

## MALI OGLASI

### For Rent

2 bdrm. apt. School Ave., Collinwood area. All newly decorated. 851-0548.

**Norwood Rd., Near St. Clair**  
For sale by owner. Handyman special. 5 suites 3 garages. Office space. Workshop. Storage space. \$45,000. Negotiable. 289-4395.

(x)

### Apartments For Rent

Euclid Beach — E. 156 area  
1 bdrm. Prefer older couple or Sr. citizens. 946-6847.

(50-53)

### For Sale

St. Mary's Church area. 2 bdrms. Finished attic with alum. siding and new roof. Single car garage. \$40,000. Call 261-5988.

(50-53)

### WANTED

Licensed Real Estate Sales Person. Full or part-time. Good commission.

George Knaus Real Estate  
819 E. 185 St.  
481-9300

## MALI OGLASI

**For Sale.** Maple bedroom — double bed, new mattress, chest, nightstand. Also two single beds and green 9x12 Shag rug with pad. Call 531-3595.

(FX)

### Land For Sale

We have 48½ acres of land in Kirtland, with 710 feet frontage, south on Billings Rd., 1 mile east from Rte. 306. If we find 3 or 4 buyers interested only in 4 or 5 acre parcels we will subdivide the frontage of 20 acres. Call us at 1-821-0780 in Alliance. Dr. Lukež.

(51-54)

**Help Needed — Euclid, Ohio**  
For elderly couple. Slovenian preferred. Cooking & Cleaning and assisting elderly couple. 531-2662 after 5. p.m.

(50-54)

### FOR RENT

3 Room Vacancy at Beachland Medical Bldg., E. 200 St. & Lake Shore Blvd. For doctors or attorneys. Call Mr. John Lokar at 731-5515.

(FX)